

Ti stai chiedendo cosa siano i **phrasal verbs in inglese** e vuoi sapere quali sono i più utili? In questo articolo ti parlerò fondamentalmente di:

- [Cosa sono i phrasal verbs](#) e [a che cosa servono](#)
- quali sono [i phrasal verbs più comuni](#)
- quali sono [i phrasal verbs più utili](#).

Let's start!

Cosa sono i phrasal verbs?

I phrasal verbs (o verbi frasali) sono delle **particolari combinazioni di parole che assumono un significato specifico a seconda dell'accostamento dato da verbo + particella** e del contesto in cui vengono utilizzati. Essi *si compongono di un verbo e di una particella che può essere una preposizione o un avverbio*. Uno stesso verbo inglese può quindi essere utilizzato con diverse preposizioni o avverbi assumendo significati completamente diversi tra loro. Per questa ragione l'apprendimento dei verbi frasali inglesi è talvolta motivo di difficoltà e confusione.

Ecco alcuni esempi di **phrasal verbs con il verbo "to look"** il cui significato è *guardare / osservare / sembrare / apparire* :

- **look for (cercare)** : utilizzato in tutte quelle situazioni in cui si è alla ricerca di qualcosa o qualcuno ~ *"I'm looking for a new pair of shoes."*
- **look after (badare)** : utilizzato per esprimere situazioni in cui ci si prende cura di qualcosa o qualcuno ~ *"I need someone who can look after my baby tomorrow morning."*
- **look over (verificare)** : utilizzato per controllare o rivedere qualcosa, generalmente in modo veloce ~ *"Can you look over my book and give some feedback about the first chapter?"*

A cosa servono i phrasal verbs?

I verbi frasali inglesi **permettono la costruzione di comuni espressioni** che vengono utilizzate e comprese da persone parlanti la stessa lingua e il cui significato, è difficilmente deducibile a partire dal significato dei singoli termini utilizzati. Per fare un paragone con la lingua italiana, ci stiamo riferendo a quelle **espressioni e modi di dire** il cui significato assunto all'interno di un specifico discorso è nettamente diverso dal significato letterale dei termini utilizzati.

I phrasal verbs sono generalmente utilizzati in comunicazioni informali tuttavia, per molti di essi esistono verbi del dizionario inglese che esprimono lo stesso significato e che possono essere utilizzati in contesti più formali.

Va da sé che i phrasal verbs dovranno essere imparati a memoria per la mancanza di regole che consentono di determinare il significato di ciascuno di essi a seconda della particella utilizzata. Inoltre, poichè ciascun individuo usa metodi di apprendimento distinti in base a quelle che sono le proprie capacità e attitudini, sarà gioco chiave saper determinare il metodo di apprendimento più adatto per la propria persona.

I phrasal verbs più comuni

Di seguito ti riporto la **lista dei phrasal verbs con traduzione in italiano** che riassume i più utilizzati e che fanno di una serie di verbi semplici di uso comune.

I phrasal verbs con break:

- **break down** (collassare / guastarsi) ~ *"The car broke down coming back home last night."* > "L'auto si è rotta tornando a casa la notte scorsa."
- **break in** (irrompere / intromettersi) ~ *"Thieves broke in and raided the safe."* > "I ladri irrupero e saccheggiarono la cassaforte."
- **break off** (spezzare / staccare / rompere) ~ *"The door handle broke off."* > "La maniglia della porta si è rotta."

I phrasal verbs con get:

- **get in** (entrare / salire / rientrare) ~ *"I got in late last night."* > "Sono rientrato tardi ieri notte."
- **get on** (procedere / continuare) ~ *"How are you getting on?"* > "Come stai procedendo?"
- **get off** (scendere / cavarsela) ~ *"Take the subway and get off at Union Station."* > "Prendi la metro e scendi a Union Station."

I phrasal verbs con keep:

- **keep away** (rimanere a distanza) ~ *"I keep away from drug use."* > "Mi tengo lontano dall'uso di droghe."
- **keep back** (rimanere indietro) ~ *"Police were warning people to keep back."* > "La polizia stava avvisando le persone di rimanere indietro."
- **keep down** (contenere) ~ *"We have to try and keep costs down."* > "Dobbiamo cercare di contenere i costi."

I phrasal verbs con go:

- **go on** (andare avanti / partire) ~ *"I can't wait to go on this road trip."* > "Non vedo l'ora di partire."
- **go for** (andare a far qualcosa / scegliere) ~ *"Let's go for a ride in my new car."* > "Andiamo a fare un giro sulla mia nuova auto."

I phrasal verbs con look:

- **look after** (occuparsi di / guardare) ~ *"Are you looking after the children tomorrow morning?"* > "Ti prenderai cura dei bambini domani mattina?"
- **look for** (cercare) ~ *"I'm looking for a new pair of shoes."* > "Stò cercando un nuovo paio di scarpe."

I phrasal verbs con put:

- **put across** (far passare / trasmettere) ~ *"She put her idea across neatly."* > "Lei fece passare la sua idea in modo chiaro."
- **put back** (rimettere / rinviare) ~ *"When you've finished the book, please put it back on the table."* > "Quando hai finito il libro, per favore, rimettilo sul tavolo."
- **put off** (rimandare / posticipare) ~ *"Can we put our party off until tomorrow?"* > "Possiamo rimandare il nostro party a domani?"

I phrasal verbs con run:

- **run after** (inseguire) ~ *"My cat loves to run after a pencil."* > "Il mio gatto corre dietro alla matita."
- **run away** (scappare) ~ *"She ran away before the lion hurt her."* > "Lei scappò prima che il leone la ferisse."
- **run out** (uscire) ~ *"He ran out because he was afraid."* > "Uscì fuori perchè aveva paura."

I phrasal verbs con take:

- **take after** (assomigliare) ~ *"Jenny really takes after her father Tom."* > "Jenny ha davvero preso da suo padre Tom."
- **take down** (smontare / annotare) ~ *"The Director took down his name and address."* > "Il direttore prese nota del suo nome e indirizzo."
- **take in** (comprendere / visitare / imbrogliare) ~ *"We need more time to take in the book"* > "Abbiamo bisogno di più tempo per comprendere il libro."

I phrasal verbs con turn:

- **turn down** (abbassare / rifiutare) ~ *"I wish you'd turn down that TV!"* > "Vorrei che abbassaste quella Tv."
- **turn off** (spegnere) ~ *"Before I go to sleep I turn off the radio"* > "Prima di andare a letto spengo la radio."

I phrasal verbs più comuni

verbo + avverbio/preposizione



down collassare / guastarsi
in irrompere / intromettersi
off spezzare / staccare / rompere



in entrare / salire / rientrare
on procedere / continuare
off cendere / cavarcela



away rimanere a distanza
back rimanere indietro
down contenere



on andare avanti / partire
out uscire
for andare a far qualcosa / scegliere



after occuparsi di / guardare
for cercare



off spegnere



across trasmettere
back riservare / mettere indietro
off rimandare un impegno



after correre dietro
away scappare
out correre fuori, via



after assomigliare a qualcuno
down annotare / scrivere
in comprendere / ingannare

I phrasal verbs più utili

Ora, voglio darti degli spunti per quelli che considero essere alcuni dei phrasal verbs più utili.

- **Break up (andare a pezzi / lasciarsi)** : tipicamente utilizzato per riferirsi a relazioni di coppia ~ *“Jona and Marilyn are going to break up.”* > *“Jona e Marilyn si stanno per lasciare.”*
- **Call off (fermare / annullare / cancellare)** : usato per riferire a situazioni in cui si vuole interrompere un’azione oppure nelle comunicazioni di lavoro ad esempio per comunicare dei giorni di malattia ~ *“We called off the search because of the weather.”* > *“Abbiamo fermato le ricerche a causa del meteo.”*
- **Give in / Give up (rinunciare / arrendersi)** : per esprimere situazioni di resa ~ *“The robbers gave up when the police cornered them.”* > *“I ladri ci hanno rinunciato quando la polizia li ha messi spalle al muro.”*
- **Call off (annullare / cancellare)** ~ *“The party was called off due to rain.”* > *“La festa è stata annullata per pioggia.”*
- **Pass out (svenire / perdere i sensi)**: per esprimere situazioni informali ~ *“I saw the blood on my arm and passed out.”* > *“Ho visto il sangue sul mio braccio e svenni”*
- **Pull through (sopravvivere / farcela / spuntarla)** ~ *“After his terrible fall, we weren’t sure if he would pull through.”* > *“Dopo quella terribile caduta non eravamo sicuri se l’avrebbe spuntata.”*
- **Put up with (sopportare / rassegnarsi)** : utilizzato per descrivere situazioni che non possono cambiare ~ *“He is prepared to put up with working in cramped conditions”* > *“E’ disposto a sopportare il lavoro in condizioni difficili.”*
- **Look forward to (aspettare impazientemente)** ~ *“They look forward to their summer holiday every August.”* > *“Aspettano le loro vacanze estive ogni Agosto.”*
- **Look up (guardare con ammirazione)** ~ *“I look up to my executive director.”* > *“Guardo il mio direttore con ammirazione.”*